



**In Car Entertainment**

# DVD-Monitor IVOD-1022

7 607 004 587



**Bedienungs- und Ein-  
bauanleitung**

**Operating and installation instructions**

**Notice d'emploi et de montage**

**Istruzioni d'uso e di installazione**

**Gebruiksaanwijzing en inbouwhandleiding**

**Bruks- och monteringsanvisning**

**Instrucciones de manejo e instalación**

**Instruções de serviço e de montagem**

**Betjenings- og monteringsvejledning**

**Instrukcja obsługi i montażowa**

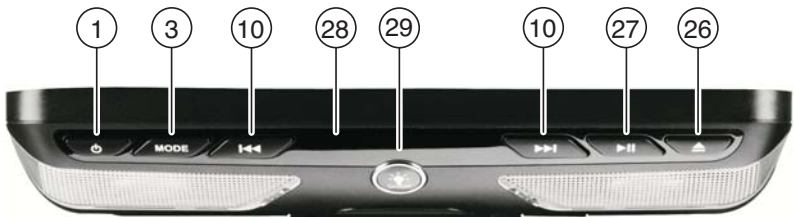
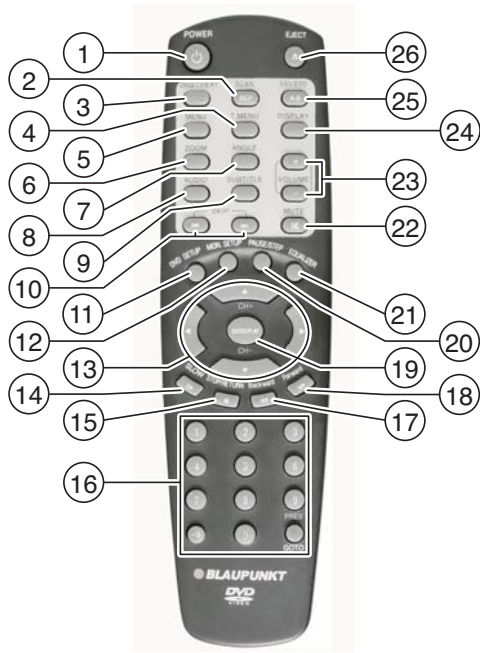
**Návod k obsluze a k montáži**

**Návod na obsluhu a  
inštaláciu**



[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

 **BLAUPUNKT**



## BEDIENINGSELEMENTEN

---

- ① **POWER**, apparaat in-/uitschakelen
- ② **REP**, activeren/deactiveren van de REPEAT-functie.  
**SCAN** modus is alleen in TV-modus beschikbaar.
- ③ **DVD/TV/EXT**, omschakelen tussen DVD-/CD-/MP3-weergave en de externe bronnen AUX1 en AUX2.
- ④ **T.MENU**, voor het benaderen van het titelmenu van de DVD.
- ⑤ **MENU**, voor het benaderen van het hoofdmenu (Root) van de DVD.
- ⑥ **ZOOM**, vergroten van een beelduitsnede tijdens de weergave.
- ⑦ **ANGLE**, omschakelen van de zichthoek.
- ⑧ **AUDIO** voor het omschakelen tussen de beschikbare audiosporen van de DVD.
- ⑨ **SUBTITLE**, omschakelen tussen de beschikbare ondertitels van de DVD.
- ⑩ **SKIP**-toetsen voor het oproepen van het vorige resp. volgende hoofdstuk (DVD) of titel (CD/MP3).
- ⑪ **DVD SETUP**, oproepen van het setupmenu voor de basisinstellingen.
- ⑫ **MON.SETUP**, basisinstellingen voor de monitor.
- ⑬ **Pijltoetsen** voor de navigatie binnen de menu's.  
**CH+** en **CH-** geen functie.
- ⑭ **SLOW** voor starten/stoppen van de slow-motionfunctie.
- ⑮ **STOP/RETURN** voor het beëindigen van de weergave.
- ⑯ **Numerieke toetsen 0-9** en toets **PREV. / GOTO** voor direct kiezen van hoofdstukken of tijdstippen binnen hoofdstukken.
- ⑰ **BACKWARD**, voor het inschakelen van snel achteruit zoeken.
- ⑱ **FORWARD**, voor het inschakelen van snel vooruit zoeken.
- ⑲ **ENTER/PLAY**, kiezen en bevestigen van menuopties en starten van de weergave.
- ⑳ **PAUSE/STEP**, toets voor pauzeren van de weergave (stilstaand beeld).
- ㉑ **EQUALIZER** voor het kiezen van een EQ-vooringstelling, voor het definiëren van een eigen EQ en voor het uitschakelen van de EQ.
- ㉒ **MUTE**, onderdrukken van het geluid van de audioweergave.
- ㉓ **Volume + -**, instellen van het volume.
- ㉔ **DISPLAY**, kiezen tussen verschillende weergavemodi.
- ㉕ Toets **A-B**, start- en eindpunt van de herhaalfunctie vastleggen. Herhaalfunctie in-/uitschakelen.  
**SAV/ ERS**, zonder functie.
- ㉖ Toets **EJECT** voor uitwerpen van de CD/ DVD.
- ㉗ **▶||** Toets op apparaat, **PAUSE/PLAY**.
- ㉘ Infrarood-ontvanger voor de afstandsbediening.
- ㉙ Lampschakelaar **ON/OFF**.
- ㉚ Toets voor ontgrendelen van de monitor.

<b>Bedieningselementen .....</b>	<b>114</b>	Snel vooruit zoeken .....	126
<b>Instructies.....</b>	<b>117</b>	Snel vooruit zoeken beëindigen....	126
Verkeersveiligheid.....	117	Slow-motion.....	126
Veiligheidsinstructies.....	117	Weergave onderbreken (pauze)	
Recycling en afvoeren .....	117	en weer starten .....	126
<b>Leveringsomvang .....</b>	<b>118</b>	Stilstaand beeld.....	126
Speciale toebehoren.....	118	Stilstaand beeld.....	126
Infrarood-hoofdtelefoon .....	118	Hoofdstuk overslaan .....	126
<b>Inbouw en aansluiting .....</b>	<b>119</b>	Een deel van de DVD	
Inbouw- en veiligheidsinstructies....	119	herhaaldelijk weergeven .....	127
Inbouw van de monitor.....	119	Hoofdstuk direct kiezen.....	127
Aansluitingen .....	120	Weergave aan begin van	
Aansluiting zonder relais .....	121	het eerste hoofdstuk van	
Aansluiting met relais .....	121	de DVD weer voortzetten .....	128
<b>Vervangen van de gloeilampen..</b>	<b>122</b>	Ondertiteling weergeven .....	128
<b>Vervangen van de batterijen</b>		Cameraperspectief veranderen ...	128
<b>in de afstandsbediening .....</b>	<b>122</b>	Beeld vergroten (zoom).....	129
<b>Eerste inbedrijfname .....</b>	<b>123</b>	<b>DVD-menu .....</b>	<b>129</b>
Inbedrijfname van de		DVD-menu tonen.....	129
afstandsbediening.....	123	Menu-optie kiezen .....	130
Plaatsen van de batterijen .....	123	Het DVD-menu verlaten.....	130
Gebruik van de		Titelmenu tonen.....	130
afstandsbediening .....	123	<b>Monitor-setup .....</b>	<b>130</b>
<b>In- en uitschakelen .....</b>	<b>123</b>	Bediening.....	130
Inschakelen van de interieur-		Monitor setupmenu .....	130
verlichting van de IVOD-1022 .....	123	<b>Externe bronnen.....</b>	<b>131</b>
Openen van het		<b>CD/DVD/MP3-weergave .....</b>	<b>132</b>
LCD-beeldscherm .....	123	Audio-CD.....	132
Sluiten van het		Foto-CD/DVD .....	132
LCD-beeldscherm .....	123	MP3-CD.....	132
<b>Volume instellen .....</b>	<b>124</b>	<b>Equalizer .....</b>	<b>133</b>
Geluidsonderdrukking (mute) .....	124	Vaste klankinstellingen kiezen .....	133
Geluidsonderdrukking (mute)		Variabele klankinstellingen	
opheffen.....	124	kiezen (personal-equalizer) .....	133
<b>DVD-weergave.....</b>	<b>124</b>	Instelinstructies .....	133
DVD/CD plaatsen/uitnemen.....	125	"personal" equalizer instellen .....	133
Weergave starten.....	125	Equalizer uitschakelen .....	133
On screen display/display.....	125	Hulptabel voor het instellen	
		van de equalizer.....	134

## INHOUDSOPGAVE

---

<b>DVD-setup .....</b>	<b>135</b>
Setupmenu oproepen .....	135
Instellingen in het setupmenu uitvoeren.....	135
Taal van het on screen display kiezen .....	135
Weergavetaal kiezen .....	135
Taal ondertiteling kiezen.....	135
Taal voor het DVD-menu kiezen.....	135
Monitorinstelling kiezen.....	135
DivX .....	135
Kinderslot .....	136
Kinderslot vastleggen .....	136
Wachtwoord wijzigen.....	137
Kleurenbeeldbuisnorm van het TV-toestel instellen .....	137
Cameraperspectief tonen .....	137
AV OUT-uitgang .....	137
"Dual Mono"instellen .....	137
Compression instellen .....	138
Downmix van Dolby Digital DVD's.	138
Screen-saver activeren.....	138
Apparaat resetten .....	138
<b>Technische gegevens .....</b>	<b>140</b>

## Opmerking

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor een Blaupunkt-product. Wij wensen uw veel plezier van dit nieuwe apparaat.


**Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.**

De Blaupunkt-redacteuren werken continu om de gebruiksaanwijzingen overzichtelijk en begrijpelijk vorm te geven. Mocht u toch nog vragen over de bediening hebben, dan kunt u contact opnemen met uw dealer of met de hotline in uw land. U vindt de nummers op de achterzijde van dit boekje.

**Voor onze producten die binnen de Europese Unie gekocht zijn, bieden wij een fabrieksgarantie. U kunt de garantiebepalingen oproepen op [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) of direct opvragen bij:**

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Verkeersveiligheid

 De verkeersveiligheid gaat vóór alles. Bedien dit apparaat uitsluitend wanneer de verkeerssituatie dit toelaat. Maak uzelf voor het begin van de rit vertrouwd met het apparaat.

De akoestische waarschuwingssignalen van politie, brandweer en reddingsdiensten moeten tijdig te horen zijn. Beluister daarom tijdens het rijden uw programma daarom alleen met een gepast geluidsvolume.

## Veiligheidsinstructies

 **OPGELET:**

De DVD-speler is een laser-product klasse 1 met een onzichtbare laserstraal, die een voor de mens gevaarlijke laserstraling kan genereren. De DVD-speler mag alleen worden gebruikt conform de gegeven instructies. Open de behuizing nooit en probeer niet zelf reparaties uit te voeren. Laat het onderhoud door geschoold personeel uitvoeren.

## Recycling en afvoeren

Onze producten worden uit materialen gefabriceerd, die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en recycled. De producten moeten gescheiden van het huishoudelijk afval worden verzameld. Gebruik voor het afvoeren van het product de beschikbare retour- en verzamelssystemen.

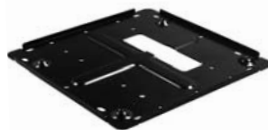


# LEVERINGSOMVANG/SPECIALE TOEBEHOREN

## Leveringsomvang

De leveringsomvang van de IVOD-1022 omvat alle hieronder genoemde onderdelen. Controleer of de leveringsomvang van uw apparaat volledig is. Neem direct contact op met uw leverancier, wanneer genoemde onderdelen ontbreken.

- IVOD-1022
- Bevestigingsplaat
- Inbouwframe
- 6 plaatschroeven 4x40
- 4 bouten 4x20
- 4 afdekrubbers
- Aansluitkabel
- Afstandsbediening met 2 batterijen
- 1 gebruiksaanwijzing



## Speciale toebehoren

### Infrarood-koptelefoon

Bijgebruik van de infrarood-koptelefoon IVHS-01 (speciale toebehoren) mag het IR-zendvenster (28) niet worden bedekt.



## INBOUW EN AANSLUITING

### Inbouw- en veiligheidsinstructies

Voordat u uw DVD-Player IVOD-1022 aansluit, moet u zorgvuldig de volgende instructies doorlezen.

### Gedurende de montage en aansluiting moet de minpool van de batterij worden losgekoppeld.

Hierbij moeten de veiligheidsinstructies van de voertuigfabrikant (airbag, alarminstallaties, boordcomputers, startonderbrekers) worden aangehouden.

Kies voor de inbouw van het apparaat een plaats, waar de IVOD-1022 vast kan worden geschroefd, waar deze de chauffeur niet hindert en de inzittenden bij een abrupte stop, bijv. een noodstop, niet in gevaar komen.

Bewaar de afstandsbediening niet binnen het opblaasgebied van airbags en zorg voor veilig opbergen, zodat de inzittenden bij een noodstop niet in gevaar komen.

### Installeer de IVOD-1022 niet op een plaats,

- die de chauffeur afleid of zijn zicht belemmert.
- waar het in- en uitstappen in en uit het voertuig wordt gehinderd.
- zodat andere voertuigcomponenten in functioneren worden beïnvloed (bijv. schuifdak).
- die blootstaat aan directe zonnestralen.
- die zich in de buurt van verwarmingsuitlaten bevindt.
- die blootstaat aan regen of vocht.
- die blootstaat aan stof of vuil.
- die blootstaat aan sterke trillingen.

### Inbouw van de monitor

Gebruik uitsluitend de meegeleverde bevestigingsonderdelen.

### Bij de keuze van de inbouwplaats moet op het volgende worden gelet:

- Alle veiligheidsrelevante onderdelen (tank, kabels, enz.) van het voertuig moeten niet door de schroeven worden beschadigd.
- Bevestig het apparaat niet aan de bekleding van de hemel.
- Gebruik een vaste ondergrond die geschikt is voor het inschroeven van de meegeleverde schroeven.
- Waarborg, dat het apparaat op een veilige, vaste plaats wordt ingebouwd en in geval van een noodstop niet los kan schieten.
- Gebruik de monitor niet gedurende langere tijd als de motor stilstaat, om leeglopen van de accu te voorkomen.

Fig. 1



Fig. 2





Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



## Aansluitingen

**Sluit de meegeleverde aansluitkabel met de vrije uiteinden aan op de voedingsspanning van uw voertuig.**

- Geel: plus(+12 V )
- Zwart: massa
- Rood: ACC +12 V (kl.15 ontsteking)
- Groen: interieurverlichting (+12 V)
- Blauw: interieurverlichting massa
- Bruin: voor deurschakelaar  
(deur open = **minus 12 V**)

De pluskabel tussen accu en IVOD-1022 moet direct op de accu via een zekeringhouder (5 Ampère) worden gezekerd.

Steek de aansluitstekker in de bus aan de onderzijde van het apparaat.

### AV-OUT:

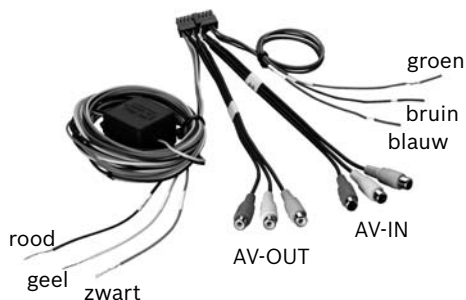
De audio/video-uitgang kan met de bijbehorende ingangen van uw installatie worden verbonden.

### AV-IN:

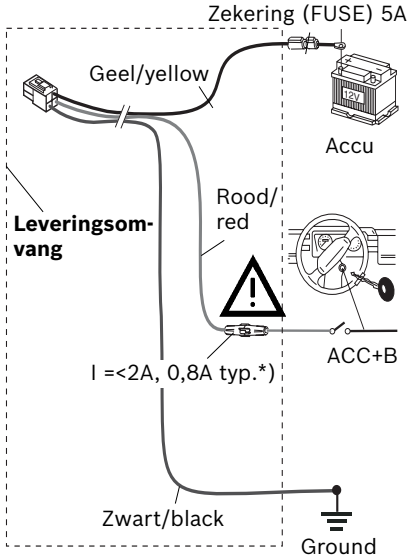
Op de audio/video-ingang kunt u externe audio-/videobronnen aansluiten. Lees hiervoor het hoofdstuk "Externe bronnen".

### AUX 1:

Op de AUX 1-ingang kunt u extra externe audio-/videobronnen aansluiten.

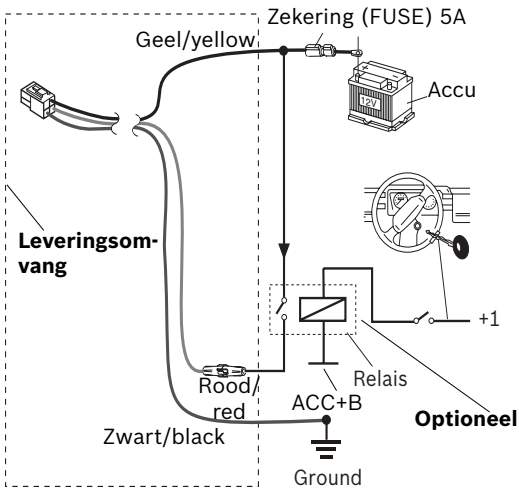


## Aansluiting zonder relais



\*) Bij aansluiting op klem 15 van het voertuig moet een zekeringhouder (zekering 0,8 A) voor de afzekering van de schakelpluskabel max. 30 cm. van klem 15 verwijderd worden aangesloten.

## Aansluiting met relais



### Opgelet:

Deze aansluiting moet door een geautoriseerde servicedienst worden uitgevoerd.

# GLOEILAMPEN/BATTERIJEN

## Vervangen van de gloeilampen

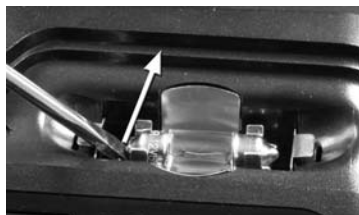
- Verwijder de kunststof kap van de gloeilampen.
- Schuif een ca. 3 mm brede schroevendraaier in de sleuf aan de zijkant.
- Door deze te verdraaien wipt u voorzichtig deze zijde van de kap omhoog.
- Druk en schuif tegelijkertijd de kap naar buiten toe weg.



- Neem de oude gloeilamp uit.

### **OPGELET:**

De gloeilamp kan nog zeer heet zijn. Eerst laten afkoelen!



- Plaats een nieuwe gloeilamp (12 V, 5 W).
- Schuif de kap weer op zijn plek.

### **Technische gegevens gloeilamp**

Diameter: 8 mm  
Lengte: 28 mm  
Spanning: 12 V, 5 W



## Vervangen van de batterijen in de afstandsbediening

- Verschuif de borging in de richting van het batterijdeksel en dan naar boven toe.
- Verwijder de batterijen en plaats de nieuwe 1,5 V-batterijen (type AAA) conform de tekening in de bodem van het batterijcompartiment.



## EERSTE INBEDRIJFNAME

Wanneer u de IVOD-1022 voor de eerste maal in bedrijf neemt, moet u de batterijen in de afstandsbediening plaatsen.

### Inbedrijfname van de afstandsbediening

#### Plaatsen van de batterijen

1. Open het batterijcompartiment, door het deksel weg te nemen.
2. Plaats de nieuwe batterijen. Batterijklasse: twee batterijen klasse AAA. Waarborg dat de polen van de batterijen zodanig worden gepositioneerd, als in het batterijcompartiment staat afgebeeld.
3. Sluit het batterijcompartiment.

### Gebruik van de afstandsbediening

Richt de afstandsbediening op de infraroodontvanger op de voorzijde van het apparaat.

Bedieningshoek: ca. 30° in iedere richting t.o.v. de voorzijde van de IR-ontvanger.

## IN- EN UITSCHAKELEN

### Opmerking:

Het apparaat is bedrijfs gereed, wanneer op het apparaat de toets ① brandt.

- Voor het in-/uitschakelen drukt u op de toets **POWER** ① op de afstandsbediening of op de toets **POWER** ① op het apparaat.

### Inschakelen van de interieurverlichting van de IVOD-1022

Voor de lampen bestaan twee inschakelmogelijkheden:

1. **ON/OFF**-schakelaar ②⑨.
2. Voertuig-deurschakelaar (deur open = minus 12 V).

### Openen van het LCD-beeldscherm

- Druk op de ontgrendelingstoets ③⑩ van de IVOD-1022, om het LCD-beeldscherm naar beneden te klappen.

- Trek het LCD-beeldscherm naar beneden, tot deze zich in een hoek van ca. 90° t.o.v. de basiseenheid van de IVOD-1022 bevindt.

### Sluiten van het LCD-beeldscherm

- Schuif het LCD-beeldscherm weer in de basiseenheid terug, tot deze weer in het bevestigingsmechanisme borgt.

## VOLUME INSTELLEN

### Let op:

Op de IVOD-1022 zijn geen luidsprekers aanwezig.

S.v.p. infrarood-koptelefoon of AV-OUT NF aansluiten.

Het volume kan in stappen van 0 (uit) tot 16 (maximaal) worden ingesteld.

Om het volume te vergroten,

➡ druk op de toets **VOLUME +** (23).

Om het volume te verkleinen,

➡ druk op de toets **VOLUME -** (23).

## Geluidsonderdrukking (mute)

U kunt het volume in één keer onderdrukken (mute).

➡ Druk op de toets **MUTE** (22).

"MUTE" wordt op het beeldscherm getoond.

## Geluidsonderdrukking (Mute) opheffen

➡ Druk opnieuw op de toets **MUTE** (22).

## DVD-WEERGAVE

U kunt met de IVOD-1022 DVD's, Video-CD's (VCD), Super-Video-CD's (SVCD), standaard audio-CD's en foto-CD's (VCD 2.0) en MP3-CD's afspelen.

Deze handleiding heeft betrekking op het gebruik met DVD's. De toetsfuncties voor het afspelen van audio-CD's zijn identiek.

De IVOD-1022 is bedoeld voor weergave van DVD's met **Landcode 2**. Wanneer het apparaat voor andere landcodes is bedoeld, dan is dit door een sticker op de achterzijde van deze handleiding en op het apparaat kenbaar gemaakt.

Zogenaamde CD-R's en CD-RW's ("zelf gebrande" CD's) kunnen in de regel worden afgespeeld. Vanwege de verschillende CD-kwaliteit kan Blaupunkt geen garantie geven voor een optimaal functioneren.

Voor optimaal functioneren moet u alleen CD's gebruiken met het Compact-Disc-logo. Er kunnen afspeelmoeilijkheden ontstaan bij CD's met kopieerbeveiliging. Blaupunkt kan het goed functioneren van CD's met kopieerbeveiliging niet garanderen.

Zelf gemaakt media zoals VCD/SVCD en DVD-R/RW, DVD+R/RW kunnen in de regel worden afgespeeld.

Afhankelijk van de beschrijfbare media en de software, waarmee deze media zijn aangemaakt resp. beschreven, kan Blaupunkt voor een optimale compatibiliteit en weergave geen garantie geven.



### **Gevaar voor vernieling van de DVD-speler!**

DVD's/CD's met contouren (Shape-CD's) en DVDS/CD's met een doorsnede van 8 cm mogen niet worden gebruikt.

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor beschadigingen aan de DVD-speler door ongeschikte DVD's/ CD's.

**Door deze speler ondersteunde disc-formaten:**

- DVD 12 cm
- DVD-R / DVD-RW
- DVD+R / DVD+RW
- DVD DivX 3.11; 4.0; 5.0...x
- Video CD (VCD) Super Video CD (SVCD) 12 cm
- Foto CD (VCD 2.0) T-menu PBC ON/OFF
- Audio CD (met CD-tekst worden niet ondersteund), CD-R en CD-RW 12 cm
- MP3 CD met MP3 bestanden voor muziekweergave. Alleen MP3-CD's met formaat "Joliet" of "ISO 9660" worden ondersteund.

**De volgende discs worden door deze speler niet ondersteund:**

- DVD-ROM
- CDV
- CD-G
- DVD's met een andere regionale code.

**DVD/CD plaatsen/uitnemen**

De IVOD-1022 is voorzien van een "Slot-In"-speler zonder schuiflade. Alleen door gebruik van "Slot-In"-spelers is een goede trillingsdemping van het loopwerk in het apparaat gewaarborgd.

**DVD/CD plaatsen**

➤ Schuif de DVD/CD met de bedrukte zijde naar achteren in de DVD/CD-opening aan de achterste beeldschermzijde, tot u een lichte weerstand voelt.

De DVD/CD wordt in de speler getrokken, dit transport van de DVD/CD mag niet gehinderd of geholpen worden.

De DVD/CD wordt geladen. Het DVD-menu wordt getoond of de weergave begint. Dit is afhankelijk van de geplaatste DVD.

**DVD/CD uitnemen**

➤ Druk op de toets **EJECT** (26) van de afstandsbediening of de toets **EJECT** (26) op het apparaat.

De DVD/CD wordt naar buiten geschoven.

➤ Verwijder voorzichtig de DVD/CD.

**Weergave starten**

Nadat u de gewenste DVD/CD heeft geladen, wordt het DVD-menu getoond of begint de weergave. Dit is afhankelijk van de geplaatste DVD.

➤ Druk op de toets **ENTER/PLAY** (19) op de afstandsbediening of op de toets **▶** (27) op het apparaat.

De weergave begint.

**On screen display/display**

Op het beeldscherm kunt u informatie tonen omtrent de speeltijd. Deze informatie kunt u ook onderdrukken.

**De volgende informatie staat ter beschikking:**

- **TITLE 01/02 CHAPTER 33/45**  
**01 : 26 : 14:**

De eerste van twee hoofddelen (titels) en daarvan het 33ste van 45 hoofdstukken (Chapter) wordt gespeeld. Daaronder vindt u de verlopen speeltijd.

- **TITLE REMAIN**  
**00 : 31 : 58:**

De resterende speeltijd van de actuele titel wordt getoond.

- **CHAPTER ELAPSED**  
**00 : 01 : 34:**

De verlopen speeltijd van het actuele hoofdstuk (Chapter) wordt getoond.

- **CHAPTER REMAIN**  
**00 : 05 : 22:**

De resterende speeltijd van het actuele hoofdstuk (Chapter) wordt getoond.

## On screen display tonen/wisselen

➤ Druk zo vaak op de toets **DISPLAY** (24) op de afstandsbediening, tot de gewenste informatie wordt getoond.

Het on screen display wordt aan de bovenrand van het beeldscherm getoond.

## On screen display onderdrukken

Druk zo vaak op de toets **DISPLAY** (24), tot kort "OFF" wordt getoond en het on screen display verdwijnt.

## Snel vooruit zoeken

U kunt de DVD in dubbele, 4-voudige, 8-voudige, 16-voudige, 32-voudige en 64-voudige snelheid vooruit laten lopen (afhankelijk van de DVD, bepaalde DVD's kunnen slechts maximaal 16-voudig worden afgespeeld).

Om de DVD snel resp. zeer snel vooruit te laten lopen,

➤ drukt u zo vaak op de toets **FORWARD B** op de afstandsbediening, tot de gewenste snelheid wordt getoond.

## Snel vooruit zoeken beëindigen

Om het snel zoeken te beëindigen,

➤ druk op de toets **ENTER/PLAY** (19) op de afstandsbediening of op de toets **▶||** (27) op het apparaat.

De DVD wordt weer met normale snelheid weergegeven.

## Slow-motion

De DVD kan met verminderde snelheid vooruit of achteruit worden afgespeeld.

➤ Druk eenmaal of meerdere malen op de toets **SLOW** (14) op de afstandsbediening, om de afspeelsnelheid te verlagen.

Na eenmaal indrukken van de toets **SLOW** (14) wordt de weergave naar halve snelheid voorwaarts geschakeld (SF 1/2x).

Na iedere volgende druk op de toets wordt de snelheid verder verminderd (een kwart, een zesde en een achtste). Op het beeld-

scherm wordt de snelheid en **SF** voor "Slow Forward" getoond (langzaam voorwaarts). Nadat de snelheid een achtste heeft bereikt, wordt na iedere volgende knopdruk de film achterwaarts in slow-motion afgespeeld. Op het beeldscherm wordt de snelheid en **SR** voor "Slow Rewind" getoond (langzaam achteruit).

Om de DVD weer met normale snelheid af te spelen,

➤ druk op de toets **ENTER/PLAY** (19) op de afstandsbediening of op de toets **▶||** (27) op het apparaat.

## Weergave onderbreken (Pauze) en weer starten

### Weergave onderbreken

➤ Druk op de toets **PAUSE/STEP** (20) op de afstandsbediening of de toets **▶||** (27) op het front van het apparaat.

De weergave wordt onderbroken.

### Weergave vervolgen

➤ Druk opnieuw op de toets **PAUSE/STEP** (20) op de afstandsbediening of de toets **▶||** (27) op het front van het apparaat.

## Stilstaand beeld

➤ Druk tijdens de weergave op de toets **PAUSE/STEP** (20) op de afstandsbediening of op de toets **▶||** (27) op het apparaat.

De weergave wordt onderbroken en "bevroren" tot een stilstaand beeld.

### Weergave vervolgen

Voor het voortzetten van de weergave

➤ Druk op de toets **ENTER/PLAY** (19) op de afstandsbediening of op de toets **▶||** (27) op het apparaat.

## Hoofdstuk overslaan

Een deel van de DVD kan in meerdere kleinere hoofdstukken (Chapter) zijn onderverdeeld.

Om naar het volgende of een ander hoofdstuk over te gaan,

- drukt u eenmaal of meerdere malen op de toets **SKIP** ►► (10) op de afstandsbediening of het front van het apparaat.

De weergave verspringt naar het begin van het volgende resp. andere hoofdstuk.

Om naar het begin van het actuele of een voorgaand hoofdstuk over te gaan,

- drukt u eenmaal of meerdere malen op de toets **SKIP** ◀◀ (10) op de afstandsbediening of het front van het apparaat.

De weergave verspringt naar het begin van het actuele resp. andere voorgaand hoofdstuk.

### Let op:

Wanneer een DVD met **DivX** wordt afgespeeld, dan kan met de **SKIP**-toetsen ◀◀ / ►► (10) 3, 5 of 10 Min. vooruit of achteruit worden versprongen. Instelling zie blz. 24.

## Een deel van de DVD herhaaldelijk weergeven

Een DVD is verdeeld in verschillende hoofdstukken (Chapter) en delen (Title), die afzonderlijk kunnen worden gekozen.

### Hoofdstuk of deel herhaald afspelen

Om het actuele hoofdstuk te herhalen,

- druk op de toets **REP** (2) op de afstandsbediening.

Op het beeldscherm wordt "CHAPTER REPEAT ON" getoond.

Om het actuele deel te herhalen,

- druk op de toets **REP** (2) op de afstandsbediening een tweede keer.

Op het beeldscherm wordt "TITLE REPEAT ON" getoond.

## Herhalen beëindigen

Wanneer u de herhalingsfunctie wilt afbreken,

- drukt u zo vaak op de toets **REP** (2) op de afstandsbediening, tot "REPEAT OFF" op het beeldscherm wordt getoond.

## Hoofdstuk direct kiezen

U kunt met de afstandsbediening ook een hoofdstuk (Chapter) of een bepaalde plaatst (speeltijd) direct kiezen.

### Hoofdstuk kiezen

Om een hoofdstuk direct te kiezen,

- drukt u op de toets **PREV./GOTO** (16) op de afstandsbediening.

Op het beeldscherm wordt achter "TITLE" het nummer van de actuele titel en het aantal titels getoond. Daarachter ziet u het nummer van het hoofdstuk (Chapter) en het aantal beschikbare hoofdstukken. Het nummer van het hoofdstuk heeft een gele achtergrond.

- Voer met de **Numerieke toetsen** (16) op de afstandsbediening het nummer van het gewenste hoofdstuk in en druk op de toets **ENTER/PLAY** (19).

De weergave wordt vanaf de gewenste positie voortgezet.

### Speeltijd kiezen

U kunt een bepaalde plaats op de DVD direct kiezen door de speeltijd van deze plaats aan te geven.

Om naar een bepaalde plaats te gaan,

- drukt u **tweemaal** op de toets **PREV. / GOTO** (16) op de afstandsbediening.

Op het beeldscherm wordt achter "TITLE" het nummer van de actuele titel en het aantal titels getoond.

Daarachter ziet u "TIME" en het invoerbereik voor de speeltijd. Het invoerbereik heeft een gele achtergrond.



➤ Voer met de **numerieke toetsen** (16) op de afstandsbediening de speeltijd van de gewenste plaats in het formaat "hh.mm.ss" in en druk op de toets **ENTER/PLAY** (19).

De weergave wordt vanaf de gewenste positie voortgezet.

### Weergave aan begin van het eerste deel van de DVD weer voortzetten

➤ Druk **tweemaal** op de toets **STOP/RETURN** (15) op de afstandsbediening.

➤ Druk op de toets **ENTER/PLAY** (19) op de afstandsbediening.

De weergave wordt aan het begin van het deel weer voortgezet.

#### Let op:

Bij de meeste DVD's is het begin het hoofdmenu (root) van de DVD.

### Ondertiteling weergeven

Om de ondertiteling weer te geven,

➤ drukt u op de toets **SUBTITLE** (9) op de afstandsbediening.

Ondertitels worden getoond. Het on screen display verschijnt. Naast "SUBTITLE" wordt de actuele taal en het aantal talen dat beschikbaar is voor de ondertiteling getoond.

Om de taal van de ondertiteling te veranderen,

➤ drukt u eenmaal of meerdere malen op de toets **SUBTITLE** (9), tot de ondertitel in de gewenste taal wordt getoond.

#### Let op:

U kunt ook in het menu van de DVD bepalen, of en in welke taal de ondertiteling moet worden getoond (zie DVD-menu). Bovendien kunt u uw voorkeurstaal voor ondertitels in het setupmenu instellen. Lees daarvoor de paragraaf "Taal voor ondertitel voorinstellen" in het hoofdstuk "Setup".

### Weergavetaal kiezen

Om de weergavetaal te kiezen,

➤ drukt u eenmaal of meerdere malen op de toets **AUDIO** (8) op de afstandsbediening.

De weergavetaal wordt omgeschakeld. Het on screen display wordt getoond. Het nummer van de taal, het aantal beschikbare weergavetalen en de actuele taal worden weergegeven.

#### Let op:

U kunt de weergavetaal ook in het menu van de DVD kiezen (zie DVD-menu). Bovendien kunt u uw voorkeursweergavetaal in het setupmenu instellen. Lees daarvoor de paragraaf "Weergavetaal voorinstellen" in het hoofdstuk "Setup".

### Cameraperspectief veranderen

Er bestaan DVD's, die u twee of meer verschillende cameraperspectieven voor een bepaalde scène aanbieden.


In het on screen display wordt naast het camerasymbool het nummer van het actuele cameraperspectief getoond het aantal mogelijke cameraperspectieven.

Om het cameraperspectief te veranderen,

➤ drukt u op de toets **ANGLE** (7) op de afstandsbediening.

De scène wordt vanuit het volgende cameraperspectief getoond. Het on screen display wordt getoond.

#### Let op:

U kunt in het setupmenu instellen, dat bij de beschikbaarheid van meerdere cameraperspectieven een camerasymbool  wordt getoond. Lees daarvoor de paragraaf "Cameraperspectieven weergeven" in het hoofdstuk "Setup".

### Beeld vergroten (zoom)

U kunt een vrij instelbaar deel van de weergegeven film tot driemaal vergroten.

Om het beeld te vergroten,

- ➡ drukt u eenmaal of meerdere malen op de toets **ZOOM** (6) op de afstandsbediening.

Met iedere druk op de toets wordt het beeld in stappen vergroot. Als zoom-niveaus staan 1,5-voudig, 2-voudig en 3-voudig ter beschikking.

#### Let op:

Wanneer u de gewenste vergroting heeft ingesteld kunt u het beeld met de **pijltoetsen** (13) op de afstandsbediening vrij verschuiven.

### Vergroting uitschakelen

Om de film zonder vergroten verder te bekijken,

- ➡ drukt u zo vaak op de toets **ZOOM** (6) op de afstandsbediening, tot "ZOOM OFF" op het beeldscherm wordt getoond.

### DVD-menu

Het DVD-menu wordt aangeboden door de geplaatste DVD. Wanneer u een DVD plaatst en de weergave wordt gestart, dan verschijnt het DVD-menu automatisch op het beeldscherm.

#### Let op:

**Welke selectiemogelijkheden door het DVD-menu worden aangeboden, hangt af van de betreffende DVD.**

Een DVD kan bijvoorbeeld in het DVD-menu het volgende aanbieden:

- U kunt tussen verschillende talen voor de weergave of voor de ondertiteling kiezen.
- Naast de eigenlijke film kunt u ook de trailer, waarmee in de bioscoop of op televisie reclame voor de film is gemaakt bekijken, of de "Making of ..." van de film zien.
- Een film is in meerdere opeenvolgende hoofdstukken onderverdeeld. U kunt een hoofdstuk kiezen en daar direct beginnen met de weergave, zonder eerst, zoals bij een videocassette, vooruit te moeten spoelen.

### DVD-menu tonen

U kunt te allen tijde de weergave stoppen en het menu van de DVD tonen.

- ➡ Druk op de toets **MENU** (5) op de afstandsbediening.

## Menu-optie kiezen

DVD's stellen in de regel menu's ter beschikking, waarin u tussen verschillende opties kunt kiezen zoals bijv. "film starten", "hoofdstukselectie" enz.

Om te kiezen tussen de afzonderlijke menu-opties,

➤ drukt u op een van de **pijltoetsen** (13) op de afstandsbediening.

Om een menu-optie te bevestigen,

➤ drukt u op de toets **ENTER/PLAY** (19) op de afstandsbediening.

## Het DVD-menu verlaten

Wanneer u in het DVD-menu een keuze maakt, bijv. voor het weergeven van de film, verlaat u automatisch het DVD-menu en wordt de weergave gestart.

## Titelmenu tonen

U kunt voor een eenvoudige keuze uit de afzonderlijke titels/hoofdstukken het titelmenu ook direct oproepen:

➤ Druk op de toets **T MENU** (4) op de afstandsbediening.

Het titelmenu wordt getoond.

## Monitor-setup

### Bediening

➤ Druk op de toets **MON. SETUP** (12) op de afstandsbediening, om het monitor setupmenu op te roepen.

➤ Met de **pijltoetsen** ▲/▼ (13) kiest u de **opties**.

➤ Met de **pijltoetsen** ◀/▶ (13) kunt u de **instellingen** veranderen.

➤ Druk voor beëindiging opnieuw op de toets **MON. SETUP** (12).

Opties	Instellingen
PICTURE	USER
	NORMAL
	CINEMA
	SPORTS
BRIGHTNESS	0-50
CONTRAST	0-50
COLOR	0-50
TINT	0-50
SHARPNESS	0-50
ZOOM	NORMAL
	WIDE 1
	WIDE 2
DISPLAY	DOWN
	UP
SYSTEM RESET	▶
SEL: ◀▶	ADJ: ◀▶

## Monitor setupmenu

### • PICTUR (beeld)

Instellen van de beeldwaarde onder USER:

Van BRIGHTNESS, CONTRAST, COLOR, TINT (alleen bij NTSC), en SHARPNESS van 0-50. Bij NORMAL, CINEMA en SPORTS zijn de instelwaarden vast gegeven.

### • BRIGHTNESS (helderheid)

Instellen van de helderheid

### • CONTRAST (contrast):

Instellen van de contrasten

### • COLOR (kleur)

Instellen van de kleurintensiteit

- **TINT (schakering):**

Instellen van de beeldschakering (alleen voor NTSC)

- **SHARPNESS (scherp stellen):**

Instellen van de beeldscherpte

- **ZOOM (beeldgrootte)**

Verandering van de beeldhoogte/-breedte

- NORMAL (normaal)
- WIDE 1 (breed)
- WIDE 1 (breed)

- **DISPLAY**

Omschakelen van de beeldschermweergave

- UP - DOWN (boven - onder)
- Verticaal spiegelen

- **SYSTEM RESET (resetten):**

Resetten van de ingestelde parameters naar de fabrieksinstellingen.

## Externe bronnen

U kunt op de IVOD-1022 twee externe bronnen aansluiten. Bijvoorbeeld een televisietuner via de **AUDIO/VIDEO-IN** bussen en een spelcomputer via de **AUX -IN** bussen.

De interne AUDIO/VIDEO signalen kunnen via de AV-Out bussen worden uitgestuurd.

### Let op:

Om schade aan de apparaten te voorkomen, moet u bij het aansluiten van externe bronnen goed letten op de kleurovereenstemming van de kabel/bussen op de externe bron en de IVOD-1022.

### Bussen

**VIDEO IN** (geel)

**AUDIO IN** (rood/wit)

- Cinch rood = rechter kanaal
- Cinch wit = linker kanaal

Om tussen de weergave van de interne DVD-speler en de externe bronnen om te schakelen,

- ➡ drukt u zo vaak op de toets **DVD/TV/EXT** (3) op de afstandsbediening, tot de gewenste bron wordt getoond.

## CD/DVD/MP3-weergave

U kunt behalve DVD's en video-CD's ook audio-CD's, foto-CD's (VCD 2.0) en MP3-CD's afspelen.

### Audio-CD

Wanneer u een **audio-CD** plaatst en afspeelt, kunt u de functies zoals afspelen, zoeken, pauze en herhalen zoals beschreven onder DVD-weergave, gebruiken.

### Foto-CD/DVD

Wanneer u een **foto-CD** plaats begint na ca. 3 s de diashow.

➤ Druk op de toets **STOP/RETURN** (15) en u komt in het "(MP3 . JPG) SMART NAVI" menu.

Met het Smart-Navi-menu kunt u eenvoudig omschakelen tussen titels en mappen met de **pijltoetsen** (13) van de afstandsbediening.

➤ Druk na de keuze op de toets **ENTER/PLAY** (19) op de afstandsbediening.

### Foto-CD's VCD 2.0

➤ Druk na het verschijnen van "Press play to continue", op de toets **▶||** (27) op het apparaat

➤ Druk op de afstandsbediening op de toets **T.MENÜ** (4), > "PBC on" verschijnt.

➤ Druk op de toets **▶||** (27) op het apparaat, > de zelf aangemaakte startpagina verschijnt.

➤ Druk op de toets **▶||** (27) op het toestel, > starten van de diashow.

## MP3-CD

**MP3-CD's** moeten het formaat "Joliet" of "ISO 9660" hebben.

Wanneer u een MP3-CD plaatst, wordt het "(MP3 . JPG) SMART NAVI" menu voor de navigatie op het beeldscherm getoond.

Met het Smart-Navi-menu kunt u **na het indrukken van de toets STOP/RETURN** (15) eenvoudig omschakelen tussen titels en mappen met de **pijltoetsen** (13) op de afstandsbediening.

➤ Druk na de keuze op de toets **ENTER/PLAY** (19) op de afstandsbediening.

### Let op:

De andere functies: afspelen, zoeken, pauze en herhalen (als onder DVD-weergave beschreven) kunt u ook voor de MP3-weergave gebruiken.

## EQUALIZER

De IVOD-1022 beschikt over een ingebouwde 7-bands-equalizer, waarmee u de muziekweergave kunt afstemmen op uw voertuig resp. de muziekstijl kunt optimaliseren. Daarvoor beschikt u over zeven vast geprogrammeerde klankinstellingen en een variabele persoonlijke klankinstelling.

### Vaste klankinstellingen:

- classic
- jazz
- rock
- pops
- ballad
- dance
- standard

### Variabele klankinstellingen:

- personal

### Vaste klankinstellingen kiezen

➤ drukt u op de toets **EQUALIZER** (21) op de afstandsbediening.

De actuele instelling of de laatst gebruikte instelling wordt getoond.

➤ Druk zo vaak op de toets **ENTER/PLAY** (19) op de afstandsbediening, tot de gewenste instelling wordt getoond.

➤ De instelling wordt met de toets **ENTER/PLAY** (19) of na 3 seconden automatisch opgeslagen en verlaten.

### Variabele klankinstellingen kiezen (personal-equalizer)

Met de personal-klankinstellingen heeft u de mogelijkheid, de muziekweergave op uw persoonlijke smaak af te stemmen.

### Aanwijzingen voor het instellen

Wij raden u aan om voor de instelling een bekende CD te gebruiken.

➤ Beluister de CD.

➤ Beoordeel de klank naar uw eigen ideeën.

➤ Stel de waarden voor de equalizer in, zie tabel "Hulptabel voor het instellen van de equalizer".

### "personal" equalizer instellen

Om de personal-equalizer in te stellen,

➤ drukt u op de toets **EQUALIZER** (21) op de afstandsbediening.

De actuele instelling of de laatst gebruikte instelling wordt getoond.

➤ Druk zo vaak op de toets **ENTER/PLAY** (19) op de afstandsbediening, tot **personal** wordt getoond.

➤ Verschuif de keuzemarkering (geel) met de **pijltoltsen** ◀/▶ (13) op de afstandsbediening naar de frequentie die u wilt veranderen.

➤ Verander de versterking resp. afzwakking van de frequentie met de **pijltoltsen** ▲/▼ (13) van de afstandsbediening tot de gewenste waarde.

### Let op:

Tijdens de instelling wordt de weergave aangepast op de instelling.

Enkele seconden na de laatste instelling wordt de equalizerweergave uitgeschakeld, maar de equalizer blijft actief, tot u deze uitschakelt.

### Equalizer uitschakelen

Om de equalizer uit te schakelen,

➤ drukt u op de toets **EQUALIZER** (21) op de afstandsbediening.

Op het beeldscherm wordt kort "EQUALIZER OFF" getoond.

# EQUALIZER

## Hulptabel voor het instellen van de equalizer

Begin de instelling met het middenbereik / hoge tonen en beëindig de instelling met de lage tonen.

### Klankindruk / probleem

### Maatregel

Basweergave te zwak	Versterk de bas met frequentie: 60 tot 150 Hz niveau: +4 tot +6
Onzuivere bas Weergave dreunt Onaangename druk	Zwak de lage middentonen af met de frequentie: 150 tot 400 Hz niveau: ca. -4
Klank sterk op de voorgrond, agressief, geen stereo-effect.	Zwak de middentonen af met de frequentie: 1 000 tot 2 000 Hz niveau: -4 tot -6
Doffe weergave Weinig transparantie Geen glans op de instrumenten	Versterk de hoge tonen met de frequentie: 6 000 tot 15 000 Hz niveau: +2 tot +4

## DVD setup

De setup van de IVOD-1022 biedt u een groot aantal mogelijkheden, het apparaat op uw wensen aan te passen.

## Setupmenu oproepen

Om het setupmenu op te roepen,

- ➔ drukt u op de toets **DVD SETUP** (11) op de afstandsbediening.

## Instellingen in het setupmenu uitvoeren

De instellingen in het setupmenu worden, net zoals onder "Taal van het on screen display kiezen" principieel beschreven, uitgevoerd.

### Let op:

**De instellingen onder "PREFERENCES" kunnen alleen bij afwezigheid van een DVD worden uitgevoerd.**

## Taal van het on screen display kiezen

- ➔ Roep het setupmenu op.
- ➔ Kies met de **pijltoetsen** ▲/▼ (13) de menu-optie "GENERAL SETUP".
- ➔ Bevestig dit met de toets **ENTER/PLAY** (19).
- ➔ Kies met de **pijltoetsen** ▲/▼ (13) de menu-optie "OSD LANG".
- ➔ Druk op de **pijltoets** ► (13).

De beschikbare talen voor het on screen display worden getoond.

- ➔ Kies met de **pijltoetsen** ▲/▼ (13) de menu-optie met de gewenste taal.
- ➔ Bevestig dit met de toets **ENTER/PLAY** (19).
- ➔ Verlaat setup met de toets **DVD SETUP** (11).

De instelling wordt opgeslagen en het setupmenu wordt verlaten.

## Weergavetaal kiezen

De weergavetaal wordt ingesteld in menu-optie "AUDIO" in het menu "PREFERENCES".

## Taal ondertiteling kiezen

De ondertiteling wordt ingesteld in menu-optie "SUBTITLE" in het menu "PREFERENCES".

## Taal voor het DVD-menu kiezen

De taal voor het DVD-menu wordt ingesteld in menu-optie "DISC MENU" in het menu "PREFERENCES".

## Monitorinstelling kiezen

De monitor wordt ingesteld in menu-optie "TV DISPLAY" in het menu "PREFERENCES".

De volgende monitorinstellingen staan ter beschikking:

- **Normal/PS:** de DVD-speler is op een 4:3 monitor aangesloten. Het breedbeeld wordt op het scherm over de volledige breedte met zwarte balken boven en onder getoond.
- **Normal/LB:** de DVD-speler is op een 4:3 monitor aangesloten. Het breedbeeld wordt over de volledige hoogte van het beeldscherm getoond. De linker en rechter rand van het breedbeeld worden automatisch afgesneden.
- **WIDE:** de DVD-speler is op een 16:9 monitor aangesloten. Het breedbeeld wordt op het beeldscherm volledig weergegeven.

## DivX

De instelling 3, 5 of 10 min. wordt ingesteld in menu-optie "SOFT CHAP.ON" in het menu "PREFERENCES".



# DVD SETUP-BASISINSTELLINGEN

## Kinderslot

U kunt het apparaat via een wachtwoord beveiligen tegen onbevoegde toegang. Bovendien kunt u een zogenaamde "Rating Level" bepalen. **Rating Level betekent, dat bepaalde DVD's zijn voorzien van een code, die de toegestane leeftijd vastlegt.** Wanneer u een Rating Level instelt, die onder die van de DVD ligt, dan kan deze alleen door invoer van het wachtwoord worden afgespeeld.

### Let op:

**Niet alle DVD's ondersteunen de Rating Level-functie.**

In het menu kunt u instellen, welke films getoond mogen worden. De gehanteerde onderverdeling is conform die van de MPAA.

### Gekozen kan worden uit:

- 1 G:** toegelaten voor kinderen
- 2:** toegelaten voor kinderen
- 3 PG:** begeleiding tijdens weergave door een volwassene wordt aanbevolen.
- 4 PG 13:** begeleiding door een volwassene wordt aanbevolen, niet voor kinderen jonger dan 13 jaar geschikt.
- 5:** er is geen beoordeling van de inhoud van de DVD aanwezig.
- 6 PG-R:** verboden voor kinderen en jeugdige, inhoud met weergave van geweld, obscene taalgebruik enz.
- 7 NC 17:** inhoud voor jeugdigen onder 17 jaar niet geschikt.
- 8 ADULT:** inhoud alleen voor volwassenen: geweld, sex enz.

### No

**PARENTAL:** geen kinderslot.

### Let op:

Bepaalde geblokkeerde DVD's kunt u direct bij het starten met YES (ENTER) en het wachtwoord vrijgeven. Bij andere moet u voor de weergave van de DVD eerst het Rating Level in de setup wijzigen. Dit is afhankelijk van de DVD.

## Kinderslot vastleggen

Om het kinderslot vast te leggen,

➤ roept u het setupmenu op.

➤ Kies met de **pijltoetsen ▲/▼** <sup>(13)</sup> de menu-optie "PREFERENCES".

➤ Bevestig dit met de toets **ENTER/PLAY** <sup>(19)</sup>.

Het menu voor de voorkeuren wordt getoond.

➤ Kies met de **pijltoetsen ▲/▼** <sup>(13)</sup> de menu-optie "PARENTAL".

➤ Druk op de **pijltoets ►** <sup>(13)</sup>.

De beschikbare leeftijdsniveaus worden getoond.

➤ Kies met de **pijltoetsen ▲/▼** <sup>(13)</sup> het gewenste niveau.

➤ Bevestig dit met de toets **ENTER/PLAY** <sup>(19)</sup>.

➤ Voer met de **numerieke toetsen 0-9** <sup>(16)</sup> op de afstandsbediening het wachtwoord in.

### Let op:

Wanneer u nog geen wachtwoord heeft gedefinieerd, gebruik dan het default-wachtwoord **0000**.

➤ Bevestig dit met de toets **ENTER/PLAY** <sup>(19)</sup>.

➤ Verlaat setup met de toets **DVD SETUP** <sup>(11)</sup>.

De instelling wordt opgeslagen en het setupmenu wordt verlaten.

## Wachtwoord wijzigen

Om het wachtwoord te wijzigen,

- roept u het setupmenu op.
- Kies met de **pijltoetsen ▲/▼** (13) de menu-optie "PREFERENCES".
- Bevestig dit met de toets **ENTER/PLAY** (19).

Het menu voor de voorkeuren wordt getoond.

- Kies met de **pijltoetsen ▲/▼** (13) de menu-optie "PASSWORD".
- Druk op de **pijltoets ►** (13).
- Bevestig "CHANGE" met de toets **ENTER/PLAY** (19).
- Wanneer u nog geen wachtwoord heeft toegekend, voert u het **nieuwe** wachtwoord naast "NEW PASSWORD" in met de **numerieke toetsen 0-9** (16).
- Wanneer u al een wachtwoord heeft toegekend, voert u eerst het **oude** wachtwoord naast "OLD PASSWORD" in met de **numerieke toetsen 0-9** (16).

### Let op:

Wanneer u nog geen wachtwoord heeft gedefinieerd, gebruik dan het default-wachtwoord **0000**.

- Voer het nieuwe wachtwoord tweemaal in met de **numerieke toetsen 0-9** (16).
- Bevestig dit met de toets **ENTER/PLAY** (19).
- Verlaat setup met de toets **DVD SETUP** (11).

De instelling wordt opgeslagen en het setupmenu wordt verlaten.

## Kleurenbeeldbuisnorm van het TV-toestel instellen

Voor een optimale beeldkwaliteit stelt u op de DVD-speler de kleurenbeeldbuisnorm in, volgens welke de aangesloten monitor werkt.

"PAL" is de voor Europa geldende norm, "NTSC" de voor de Amerikaanse/Aziatische markt geldende norm.

Wanneer u de instelling "Multi" kiest, wordt voor de weergave automatisch de norm van de DVD gebruikt.

De televisienorm wordt ingesteld in menu-optie "TV TYPE" in het menu "PREFERENCES".

## Cameraperspectief tonen

U kunt instellen, dat bij de beschikbaarheid van meer dan één cameraperspectief op de DVD een camerasymbool "CAM" wordt getoond. Kies daarvoor de instelling "ON".

De cameraperspectieven worden ingesteld in de menu-optie "ANGLE MARK" in het menu "GENERAL SETUP".

## AV OUT-uitgang

Wanneer het apparaat in het voertuig is ingebouwd, kan de voertuiginstallatie (versterker, monitor) via de AV-OUT-uitgang worden aangesloten.

## "Dual Mono" instellen

U kunt voor DVD's met 1+1 Audio Mode (twee monokanalen) instellen, hoe de beide kanalen moeten worden weergegeven.

## De volgende instellingen staan ter beschikking:

- **Stereo:**  
Stereo-weergave van een 1+1 zender. Kanaal 1 wordt op de linker, kanaal 2 op de rechter uitgang weergegeven.
- **L - MONO:**  
Linker kanaal van de DVD wordt op beide uitgangen (links en rechts) weergegeven.

# DVD SETUP-BASISINSTELLINGEN

## • R - MONO:

Rechter kanaal van de DVD wordt op beide uitgangen (links en rechts) weergegeven.

## • Mix - MONO:

Kanaal 1 en 2 van de DVD worden op beide uitgangen (links en rechts) weergegeven.

- Roep het setupmenu op.
- Kies met de **pijltoetsen** ▲/▼ (13) de menu-optie "AUDIO SETUP".
- Bevestig dit met de toets **ENTER/PLAY** (19).
- Kies met de **pijltoetsen** ▲/▼ (13) de menu-optie "DUAL MONO".
- Druk op de **pijltoets** ► (13).
- Kies met de **pijltoetsen** ▲/▼ (13) de gewenste instelling.
- Bevestig dit met de toets **ENTER/PLAY** (19).
- Verlaat het setupmenu met de toets **DVD SETUP** (11).

De instelling wordt opgeslagen en het setupmenu wordt verlaten.

## Compression instellen

U kunt met "COMPRESSION" de dynamiek van een dolby-programma in stappen van "OFF" (uit) tot "Full" (maximum) instellen. Kies de instelling "Full" voor volledige dynamiek.

- Roep het setupmenu op.
- Kies met de **pijltoetsen** ▲/▼ (13) de menu-optie "AUDIO SETUP".
- Bevestig dit met de toets **ENTER/PLAY** (19).
- Kies met de (13) **pijltoetsen** ▲/▼ (13) de menu-optie "COMPRESSION".
- Druk op de toets ► (13).
- Kies met de **pijltoetsen** ▲/▼ (13) de gewenste instelling.

- Bevestig dit met de toets **ENTER/PLAY** (19).

- Verlaat setup met de toets **DVD SETUP** (11).

De instelling wordt opgeslagen en het setupmenu wordt verlaten.

## Downmix van Dolby Digital DVD's

Met de Downmix-functie berekent de IVOD-1022 een compatibel stereosignaal uit het Dolby Digital-signaal.

De instelling voor downmix vindt u onder "SPEAKER SETUP" in het setupmenu.

## Screen-saver activeren

De IVOD-1022 beschikt over een screen-saver die het "inbranden" van beelden (bijv. menu's) in het LC-display voorkomt.

Bij een geactiveerde screen-saver wordt ca. 60 seconden na de laatste bedieningsactie een logo getoond, om het inbranden van beelden op het beeldscherm te voorkomen.

U vindt de instelling voor de screen-saver onder "SCREEN SAVER" in het menu "GENERAL SETUP".

## Apparaat resetten

U kunt het apparaat resetten en zo alle persoonlijke instellingen wissen.

### Let op:

#### Er mag geen DVD zijn geplaatst.

- Roep het DVD-setupmenu op.
- Kies met de **pijltoetsen** ▲/▼ (13) de menu-optie "PREFERENCES".
- Bevestig dit met de toets **ENTER/PLAY** (19).

Het menu voor de voorkeuren wordt getoond.

➤ Kies met de **pijltoetsen** ▲/▼ <sup>13</sup> de menu-optie "DEFAULTS".

➤ Druk op de toets ► <sup>13</sup>.

De menu-optie "RESET" is gemarkeerd.

Wanneer u het apparaat werkelijke wilt resetten,

➤ drukt u op de toets **ENTER/PLAY** <sup>19</sup>.

De default basisinstellingen worden geladen.

# TECHNISCHE GEGEVENS

---

## TECHNISCHE GEGEVENS

Beeldschermgrootte:	10.2" monitor
Beeldschermresolutie:	800 (H) x 3 (RGB) x 480 (V)
Actief bereik:	222 (H) x 133,2 (V)
Signaalsysteem:	Dual system NTSC/PAL
Helderheid:	400 cd/m <sup>2</sup>
Contrastverhouding:	400:1
Bereik zichthoek:	links/rechts: +/-65 graden Boven/onder: +50/-65 graden
Video-ingangsniveau:	1 Vpp 10%
Audio-ingangsniveau:	2.0 Vrms
Draagfrequentie IR-sensor:	L-CH: 2,3 MHz R-CH: 2,8 MHz
Bedrijfsspanning (gelijkspanning):	10-18 V
Opgenomen vermogen: apparaat "AAN"	< 2,2 A (bij +12 V)
Opgenomen vermogen: apparaat "UIT"	120 mA (bij +12 V)
Ruststroom: "Ontsteking UIT"	< 1 mA (bij +12 V)
Bedrijfstemperatuur:	-20° C ... +70° C
Opslagtemperatuur:	- 40°C ... +85°C
Afmetingen (bxhxd):	252 x 40 x 253 mm
Gewicht:	≤ 1800 g

Wijzigingen voorbehouden!

**Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente /  
 Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer  
 för service / Números de servicio / Números de serviço / Servicenumre,  
 Numery serwisowe, Servisní čísla, Servisné čísla**

<b>Country:</b>		<b>Phone:</b>	<b>Fax:</b>
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002
Austria	(A)	01-610 39 0	01-610 393 91
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 6464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Netherlands	(NL)	0800 400 1010	0800 400 1040
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-750 18 50	08-750 18 10
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-3460040
USA	(USA)	800-950-2528	708-6817188
Brasil (Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640

Blaupunkt GmbH  
 Robert-Bosch-Str. 200  
 D-31139 Hildesheim